

Bruksela, 25 czerwca 2025 r.
(OR. en)

9963/25
PV CONS 29
TRANS 231
TELECOM 181
ENER 222
PARLNAT

PROJEKT PROTOKOŁU
RADA UNII EUROPEJSKIEJ
(Transport, telekomunikacja i energia)
5 i 6 czerwca 2025 r.

POSIEDZENIE W CZWARTEK, 5 CZERWCA 2025 r.

1. Przyjęcie porządku obrad

Rada przyjęła porządek obrad zamieszczony w dok. 9452/25.

2. Zatwierdzenie punktów A

- a) **Punkty ustawodawcze** (obrazy otwarte dla publiczności 9505/25
zgodnie z art. 16 ust. 8 Traktatu o Unii Europejskiej)

Sprawy zagraniczne

1. **Rozporządzenie w sprawie zawieszenia niektórych części rozporządzenia (UE) 2015/478 w odniesieniu do Ukrainy**  8889/25 + COR 1
Przyjęcie aktu ustawodawczego PE-CONS 7/25
punkt zatwierdzony przez Coreper (część II) w dniu POLCOM
4 czerwca 2025 r.

Rada zatwierdziła stanowisko Parlamentu Europejskiego w pierwszym czytaniu i tym samym proponowany akt został przyjęty zgodnie z art. 294 ust. 4 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (podstawa prawna: art. 207 ust. 2 TFUE), przy czym Węgry głosowały przeciw.

Środowisko

2. **Dyrektywa zmieniająca dyrektywę Rady 92/43/EWG w odniesieniu do statusu ochrony wilka (*Canis lupus*)**  9212/25 + ADD 1
Przyjęcie aktu ustawodawczego PE-CONS 8/25
punkt zatwierdzony przez Coreper (część I) w dniu ENV
28 maja 2025 r.

Rada zatwierdziła stanowisko Parlamentu Europejskiego w pierwszym czytaniu i tym samym proponowany akt został przyjęty zgodnie z art. 294 ust. 4 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (podstawa prawna: art. 192 ust. 1 TFUE), przy czym Belgia, Hiszpania i Polska wstrzymały się od głosu.

W załączniku znajduje się oświadczenie Portugalii.

Obrady ustawodawcze

(Obrady otwarte dla publiczności zgodnie z art. 16 ust. 8 Traktatu o Unii Europejskiej)

Lotnictwo

3. **Rozporządzenie o prawach pasażerów lotniczych**  9430/25 + ADD 1–3
(Podstawa prawna zaproponowana przez Komisję: art. 100
ust. 2 TFUE) (*)
Porozumienie polityczne

Rada osiągnęła porozumienie polityczne w sprawie rozporządzenia o prawach pasażerów lotniczych, co znalazło odzwierciedlenie w wynikach prac (dok. 9795/25 + ADD 1–3).
Oświadczenia Estonii i Litwy przedstawiono w załączniku.

2. **(ciąg dalszy) Zatwierdzenie punktów A**

b) **Punkty nieustawodawcze** 9504/25

Rada przyjęła wszystkie punkty A wymienione we wskazanym powyżej dokumencie, w tym wszystkie przedłożone do przyjęcia dokumenty COR i REV do konkretnych wersji językowych.
Oświadczenia do tych punktów przedstawiono w addendum.

Obrady ustawodawcze

(Obrady otwarte dla publiczności zgodnie z art. 16 ust. 8 Traktatu o Unii Europejskiej)

Transport drogowy

4. **Dyrektywa zmieniająca dyrektywę Rady 96/53/WE**  9156/25
w sprawie maksymalnych dopuszczalnych wymiarów
i maksymalnych dopuszczalnych obciążeń niektórych
pojazdów drogowych
Sprawozdanie z postępu prac

Rada zapoznała się ze sprawozdaniem z postępu prac zamieszczonym w powyższym dokumencie.

5. **Pakiet w sprawie zdolności do ruchu drogowego**

 9155/25

- a) **Dyrektywa w sprawie okresowych badań zdolności do ruchu drogowego (zmieniająca dyrektywę 2014/45/UE) oraz w sprawie drogowej kontroli technicznej (zmiana dyrektywy 2014/47/UE)**
- b) **Dyrektywa w sprawie dokumentów rejestracyjnych pojazdów i danych rejestracyjnych pojazdów (uchylająca dyrektywę 1999/37/WE)**

*Prezentacja przygotowana przez Komisję
Wymiana poglądów*

Rada zapoznała się z prezentacją Komisji na temat pakietu w sprawie zdolności do ruchu drogowego i przeprowadziła wymianę poglądów na podstawie powyższego dokumentu.

Sprawy różne

6. a) **Zagęszczenie ruchu lotniczego¹**

 9187/25

Informacje przekazane przez Komisję

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Komisję.

b) **Finansowanie infrastruktury transportowej po 2027 roku**

 9473/25

Informacje przekazane przez prezydencję

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez prezydencję.

c) **Apel o wspólne działania w odpowiedzi na zagrożenia związane z zagłuszaniem i spoofingiem sygnałów globalnych systemów nawigacji satelitarnej (GNSS)**
Informacje Litwy, Czech, Estonii, Finlandii, Hiszpanii, Łotwy, Rumunii i Włoch

 9188/1/25 REV 1

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Litwę, Czechy, Estonię, Finlandię, Hiszpanię, Łotwę, Rumunię i Włochy.

¹ Wystąpienie przedstawiciela Eurocontrolu.

d) **Bieżące wnioski ustawodawcze** (obrały otwarte dla publiczności zgodnie z art. 16 ust. 8 Traktatu o Unii Europejskiej)



(i) **Dyrektywa w sprawie praw jazdy, zmieniająca dyrektywę (UE) 2022/2561 i rozporządzenie (UE) 2018/1724 oraz uchylająca dyrektywę 2006/126/WE i rozporządzenie (UE) nr 383/2012**

6795/1/23 REV 1
+ ADD 1 REV 1

(ii) **Dyrektywa w sprawie zakazów prowadzenia pojazdów**

6796/23

(iii) **Rozporządzenie w sprawie Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Morskiego i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1406/2002**

10133/23

(iv) **Dyrektywa w sprawie usług informacji rzecznej (RIS)**

6008/24
+ ADD 1–3

(v) **Rozporządzenie w sprawie wykorzystania zdolności przepustowej infrastruktury kolejowej w jednolitym europejskim obszarze kolejowym, zmieniające dyrektywę 2012/34/UE i uchylające rozporządzenie (UE) nr 913/2010**

11718/23 + ADD 1

(vi) **Dyrektywa w sprawie zniesienia sezonowych zmian czasu i uchylenia dyrektywy 2000/84/WE**
Informacje przekazane przez prezydencję

12118/18

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez prezydencję.

e) **Przedstawienie piątego sprawozdania z postępu prac platformy ds. międzynarodowego kolejowego transportu pasażerskiego (IRP)**
Informacje przekazane przez Austrię i Niderlandy

 9186/25

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Austrię i Niderlandy.

f) **Inicjatywa w zakresie czystych korytarzy transportowych**
Informacje przekazane przez Komisję

 9487/25

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Komisję.

g) **Program prac kolejnej prezydencji**
Informacje przekazane przez Danię

TELEKOMUNIKACJA

Działania o charakterze nieustawodawczym

7. **Zalecenie Rady w sprawie Planu działania UE na rzecz zarządzania cyberkryzysami**   8857/1/25 REV 1
(Podstawa prawna zaproponowana przez Komisję:
art. 292 TFUE)
Przyjęcie (*)

Rada przyjęła konkluzje zamieszczone w powyższym dokumencie.

8. **Konkluzje w sprawie niezawodnej i odpornej łączności**  7929/25
Zatwierdzenie

Rada zatwierdziła konkluzje zamieszczone w powyższym dokumencie.

9. Łączność satelitarna jako jeden z podstawowych elementów autonomii strategicznej – potrzeba kompleksowego podejścia 8784/25
Wymiana poglądów

Sprawy różne

10. a) **Przyszłość dyrektywy o usługach pocztowych**  9356/25
Informacje przekazane przez Komisję

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Komisję.

- b) **Roaming: Ukraina i Mołdawia – aktualna sytuacja**  9361/25
Informacje przekazane przez Komisję

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Komisję.

- c) **Europejski plan działania w sprawie cyberbezpieczeństwa szpitali i świadczeniodawców**  9351/25
Informacje przekazane przez Komisję

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Komisję.

- d) **Wyniki dyskusji na temat działań na rzecz uproszczenia w dziedzinie cyfrowej** [2] 9383/25
Informacje przekazane przez prezydencję

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez prezydencję.

- e) **Międzynarodowe inicjatywy cyfrowe – aktualna sytuacja** [2] 9385/25
Informacje przekazane przez Komisję

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Komisję.

- f) **Zacieśnienie współpracy między Unią Europejską a Międzynarodowym Związkiem Telekomunikacyjnym – główne wyniki warsztatów „Relacje Bruksela–Genewa: większa rola UE w ITU”** [2] 9146/25
Informacje przekazane przez prezydencję

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez prezydencję.

- g) **Apel o wspólne działania w odpowiedzi na zagrożenia związane z zagłuszaniem i spoofingiem sygnałów globalnych systemów nawigacji satelitarnej (GNSS)** [2] 9198/1/25 REV 1
Informacje przekazane przez Litwę, Czechy, Danię, Estonię, Finlandię, Hiszpanię, Niemcy, Łotwę, Rumunię, Słowenię i Włochy

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Litwę, Czechy, Danię, Estonię, Finlandię, Hiszpanię, Niemcy, Łotwę, Rumunię i Włochy.

- h) **Ochrona małoletnich przed krzywdą i zagrożeniami w internecie: sprawdzanie wieku, projektowanie dostosowane do wieku i ogólnoeuropejska pełnoletność cyfrowa** [2] 9110/25
Informacje przekazane przez Cypr, Danię, Francję, Grecję, Hiszpanię i Słowenię

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Cypr, Danię, Francję, Grecję, Hiszpanię i Słowenię, popartymi ustnie przez Włochy.

- i) **Sprawozdanie z posiedzenia ministrów cyfryzacji państw UE basenu Morza Śródziemnego – MED9**  9075/25
Informacje przekazane przez Słowenię

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Słowenię.

- j) **Hiszpańska strategia technologii kwantowych (na lata 2025–2030)**  9237/25
Informacje przekazane przez Hiszpanię

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Hiszpanię.

- k) **Szczyt Globalnego Partnerstwa na rzecz Sztucznej Inteligencji (Bratysława, 25–26 listopada 2025 r.)**  9192/25
Informacje przekazane przez Słowację

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Słowację.

- l) **Sztuczna inteligencja i działania następcze po szczycie w sprawie działań w zakresie sztucznej inteligencji (Paryż, 10 i 11 lutego 2025 r.)**  9360/25
Informacje przekazane przez Francję

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Francję.

- m) **Potrzeba zwiększenia suwerenności cyfrowej w Europie**  9387/25
Informacje przekazane przez Austrię

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Austrię.

- n) **Przegląd wydarzeń zorganizowanych przez
prezydencję w kwestiach telekomunikacyjnych
i cyfrowych**
Informacje przekazane przez prezydencję

 9386/25

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez prezydencję.

- o) Program prac kolejnej prezydencji
Informacje przekazane przez Danię

-
-  Pierwsze czytanie
-  Punkt dotyczący wniosku Komisji
-  Debata jawna zaproponowana przez prezydencję (art. 8 ust. 2 regulaminu wewnętrznego Rady)
- (*) Punkt, który może podlegać głosowaniu
-

Oświadczenie do ustawodawczego punktu A przedstawionego w dok. 9505/25

**Ad pkt 2 w wykazie
punktów A:**

**Dyrektywa zmieniająca dyrektywę Rady 92/43/EWG w odniesieniu do
statusu ochrony wilka (*Canis lupus*)**
Przyjęcie aktu ustawodawczego

OŚWIADCZENIE PORTUGALII

„W Portugalii wyniki spisu przeprowadzonego w latach 2019–2021 wskazują, że obszar występowania wilków w ciągu ostatnich dwudziestu lat skurczył się, szczególnie w regionie Trás-os-Montes i na południe od rzeki Douro, na obszarze okalającym jej dolinę.

Liczba wykrytych watah również nieznacznie spadła na szczeblu krajowym, a cztery istniejące skupiska wilków wykazują bardzo różne tendencje.

Jednym z głównych czynników, które zagrażają ochronie wilka w Portugalii, jest śmiertelność powodowana bezpośrednio przez człowieka, która na wielu obszarach pozostaje główną przyczyną zanikania tego gatunku lub poszczególnych watah.”

Oświadczenia do ustawodawczych punktów B przedstawionych w dok. 9452/25

**Ad pkt 3 w wykazie
punktów B:**

Rozporządzenie o prawach pasażerów lotniczych
(Podstawa prawna zaproponowana przez Komisję: art. 100 ust. 2 TFUE)
Porozumienie polityczne

OŚWIADCZENIE ESTONII

„Estonia wyraża uznanie dla ogromnych wysiłków polskiej prezydencji w prowadzeniu rozmów na temat wniosku w sprawie zmiany rozporządzenia (WE) nr 261/2004 dotyczącego praw pasażerów linii lotniczych oraz dla jej wysiłków na rzecz osiągnięcia kompromisu między państwami członkowskimi. Estonia podtrzymuje swoje zobowiązanie do ustanowienia jasnych i prostych zasad gwarantujących pasażerom odpowiednią opiekę i pomoc. Jednocześnie ważne jest utrzymanie zrównoważonego podejścia uwzględniającego obowiązki przewoźników lotniczych, co będzie wspierać zrównoważony charakter sektora lotnictwa.

Rozporządzenie przede wszystkim zapewni pasażerom odpowiednią opiekę i pomoc oraz możliwość dotarcia do miejsca docelowego najszybciej, jak to będzie racjonalnie możliwe. Jasny i prosty system odszkodowań ma zasadnicze znaczenie dla zminimalizowania niedogodności podczas zakłóceń oraz dla zachęcenia przewoźników do wykonywania opóźnionych lotów, a nie do ich odwoływania.

W trakcie negocjacji zaproponowano różne progi dla opóźnień. Estonia popiera wprowadzenie zgodnie z art. 7 rozporządzenia 261/2004 **jednolitego pięciogodzinnego progu opóźnienia** dla wszystkich lotów, niezależnie od długości podróży. Oto nasze szczegółowe uzasadnienie:

1. Zastosowanie jednego progu upraszcza rozporządzenie, ułatwia obliczanie odszkodowania i wyjaśnia zasady odszkodowania dla pasażerów.
2. Z punktu widzenia pasażera wpływ opóźnień lotu jest zasadniczo taki sam, niezależnie od odległości do celu podróży. W związku z tym nie ma potrzeby rozróżniania progów odszkodowania w zależności od odległości, ponieważ nie ma różnicy pod względem niedogodności wynikających z opóźnień.
3. W większości przypadków pięć godzin to wystarczająco dużo czasu, aby przedsiębiorstwa lotnicze mogły naprawić samolot, znaleźć inny statek powietrzny lub zapewnić loty alternatywne.

Biorąc pod uwagę powyższe rozważania, sześciogodzinny próg zaproponowany przez prezydencję w kompromisowym wniosku jest dla nas nie do przyjęcia. Estonia uważa, że opóźnienia wynoszące co najmniej pięć godzin powodują znaczne niedogodności dla pasażerów i powinny być rekompensowane.

Ze względu na znaczenie tej kwestii Estonia nie jest w stanie zatwierdzić porozumienia politycznego dotyczącego rozporządzenia w sprawie praw pasażerów lotniczych i w związku z tym wstrzyma się od głosu.”

OŚWIADCZENIE REPUBLIKI LITEWSKIEJ

„Republika Litewska ogólnie popiera cele wniosku dotyczącego praw pasażerów lotniczych i z zadowoleniem przyjmuje wysiłki prezydencji na rzecz osiągnięcia porozumienia politycznego w tej sprawie.

Uznając ogólną równowagę projektu wniosku, Litwa uważa jednak, że niektóre kluczowe elementy odbiegają nawet od obecnie obowiązujących przepisów i zmniejszyłyby poziom ochrony pasażerów. W szczególności proponowane brzmienie art. 7 projektu porozumienia politycznego osłabiłoby prawa pasażerów w przypadku zakłóceń lotu lub opóźnień przylotu po zmianie planu podróży w wyniku odwołania lotu, co doprowadziłoby do wydłużenia czasu oczekiwania i zmniejszenia odszkodowania za spowodowane niedogodności.

Republika Litewska uważa, że głównym celem prawodawstwa dotyczącego praw pasażerów lotniczych jest uproszczenie i aktualizacja obowiązujących przepisów, zapewnienie jasności obowiązków dla wszystkich zainteresowanych stron oraz zagwarantowanie pasażerom odpowiedniej i zrównoważonej ochrony. Jednocześnie Republika Litewska zauważa, że Unia Europejska dysponuje wystarczającym zestawem innych instrumentów pozwalających na wzmocnienie konkurencyjności swojego sektora lotniczego na rynku światowym. Osiąganie konkurencyjności europejskiego przemysłu lotniczego nie powinno jednak odbywać się kosztem praw podróżnych. Republika Litewska utrzymuje, że prawa pasażerów są jednym z kluczowych elementów i powinny pozostać głównym celem niniejszego wniosku, aby zmaksymalizować jego wartość dla społeczeństwa.”